

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГИДРОМЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ**

Кафедра зарубежной филологии и прикладных коммуникаций

Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины

Б1.В.01.07 История первого иностранного языка

Основная профессиональная образовательная программа
высшего образования по направлению подготовки

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль):
«Перевод и переводоведение»

Уровень:
Бакалавриат

Форма обучения
Очная

Рассмотрена и утверждена на заседании
кафедры зарубежной филологии и прикладных
коммуникаций

30.04.2025, протокол № 9

И.о. зав. кафедрой  Родичева А.А

Автор-разработчик:
доцент, к.ф.н. Грибенник Д.В.

1. Планирование и организация времени, необходимого для изучения дисциплины

Дисциплина «История первого иностранного языка» входит в раздел Б1.В.01.07 части, формируемой участниками образовательных отношений, образовательной программы по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение».

Курс базируется на междисциплинарных связях, которые обеспечиваются следующими дисциплинами учебного плана: «Основы речевой деятельности на первом иностранном языке», «Основы языкознания», «Классические языки», «Иностранный язык в профессиональной сфере».

Изучается параллельно с такими дисциплинами как: «Лингвострановедение (первый иностранный язык)», «Лексикология (первый иностранный язык)», «Бизнес-риторика на иностранном языке», «Основы устной бизнес-коммуникации на иностранном языке», «Введение в редакционную деятельность».

Объем дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 академических часа.

При подготовке к проведению занятий важное значение имеет раздел «Структура и содержание дисциплины» в рабочей программе дисциплины. Здесь указаны все разделы и темы изучаемой дисциплины, а также виды занятий и планируемый объем в академических часах, рекомендуемая литература и электронные образовательные ресурсы.

Работая с РПД, необходимо обратить внимание на следующее:

- только основные разделы дисциплины разбираются на лекциях, однако, часы отводятся также на самостоятельное изучение некоторых тем по рекомендуемой учебной литературе и учебно-методическим разработкам;
- усвоение теоретических положений, методик и др., входящих в самостоятельно изучаемые темы дисциплины необходимо самостоятельно контролировать по вопросам для самоконтроля в учебных изданиях;
- материалы тем, отведенных на самостоятельное изучение, в обязательном порядке входят составной частью в темы текущего и промежуточного контроля;
- на каждое практическое занятие отводится от 4 до 6 часов самостоятельной работы для выполнения домашнего задания, полученного в аудитории.

2. Рекомендации по контактной работе

2.1. Работа на лекциях

Лекции имеют целью дать систематизированные основы научных знаний. При изучении и проработке теоретического материала для студентов очной формы обучения необходимо:

- повторить законспектированный на лекционном занятии материал и дополнить его с учетом рекомендованной по данной теме литературы;
- при самостоятельном изучении теоретической темы сделать конспект, используя рекомендованные в РПД ОФО литературные источники и ЭОР.

Работа с учебной и научной литературой является главной формой самостоятельной работы и необходима при подготовке к устному опросу на практических занятиях, к экзамену. Она включает проработку лекционного материала – изучение рекомендованных источников и литературы по тематике лекций. Конспект лекции должен содержать реферативную запись основных вопросов лекции, предложенных преподавателем схем (при их демонстрации), основных источников и литературы по темам, выводы по каждому вопросу. Конспект должен быть выполнен в отдельной тетради по предмету. Он должен быть аккуратным, хорошо читаемым, не содержать не относящуюся к теме информацию или рисунки. Объем конспекта определяется самим студентом. В процессе работы с учебной и научной литературой студент может:

- делать записи по ходу чтения в виде простого или развернутого плана (создавать перечень основных вопросов, рассмотренных в источнике);
- составлять тезисы (цитирование наиболее важных мест статьи или монографии, короткое изложение основных мыслей автора);

- готовить аннотации (краткое обобщение основных вопросов работы); - создавать конспекты (развернутые тезисы).

2.2. Работа на практических занятиях

Практические занятия проводятся в целях оказания помощи студентам в усвоении наиболее важных и трудных вопросов учебной дисциплины, глубоком осмыслении понимании и закреплении пройденного материала, формировании профессионального понятийного аппарата и логики мышления, выработке навыков работы с научной и учебной литературой. Подготовку к практическим занятиям студент должен начинать с изучения рекомендованной литературы и дополнительных материалов. После этого целесообразно подготовить план своего аргументированного сообщения по каждому вопросу, обсуждаемому на занятии. В ходе практического занятия студенты должны принимать активное участие в обсуждении поставленных вопросов. На практических занятиях студенты могут выступать с докладами по рекомендованной тематике. Такие доклады могут готовиться как по заданию преподавателя, так и по инициативе самого студента. Оно должно носить законченный и системный характер, содержать анализ использованных нормативных актов и литературы. В ходе своего выступления студент может использовать специально подготовленный материал, а также конспект своего ответа. При подготовке ответа на практическом занятии необходимо учитывать следующие критерии (показатели) оценки ответов:

- полнота и конкретность ответа;
- последовательность и логика изложения;
- связь теоретических положений с практикой;
- обоснованность и доказательность излагаемых положений;
- наличие качественных и количественных показателей;
- наличие иллюстраций к ответам в виде исторических фактов, примеров и пр.;
- уровень культуры речи;
- использование наглядных пособий, мультимедийных презентаций и т.п

При выполнении письменного задания необходимо продемонстрировать самостоятельность выполнения, способность аргументировать положения и выводы.

3. Рекомендации по самостоятельной работе

Самостоятельная работа студентов (СРС) — это неотъемлемая часть учебного процесса, которая включает самостоятельное использование различных источников информации. Основной особенностью СРС является разнообразие форм работы, время и место выполнения заданий, а также контроль и оценка работы преподавателем. Цель СРС — это не только закрепление и углубление полученных знаний, но и подготовка к практическим занятиям, а также выполнение дополнительных исследовательских задач.

Самостоятельная работа играет ключевую роль в формировании у студентов самостоятельности, навыков критического подхода и организованности. Для эффективной работы студентам важно тщательно прорабатывать рекомендованные источники и методические материалы, что поможет им лучше понять изучаемые темы и подготовиться к занятиям. В процессе выполнения исследовательских заданий студенты могут использовать не только учебные материалы, но и интернет-ресурсы.

В рамках компетентного подхода СРС направлена на формирование основ для профессиональной деятельности и дальнейшее обучение в течение всей жизни. Работа может проводиться как в аудитории, так и в других местах, таких как библиотека, компьютерные классы или дома.

Основные формы СРС включают:

- исследовательскую работу с научной и учебной литературой;
- подготовку докладов для практических занятий;
- углубленное изучение предмета для лучшего понимания на занятиях;
- подготовку к промежуточной аттестации.

Цели самостоятельной работы:

- развить навыки самостоятельной научной работы и исследования;
- научиться критически осмысливать и анализировать информацию.

3.1. Подготовка к практическим занятиям

Как при выполнении самостоятельной работы, так и при выполнении практических заданий и индивидуальных проектов, необходимо использовать, обучающийся может использовать различные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет":

3.2. Подготовка к текущему и промежуточному контролю

Указания и рекомендации по выполнению тестов и контрольных работ

Прежде, чем приступить к выполнению теста или контрольной работы необходимо:

- 1) ознакомиться с программой курса;
- 2) изучить учебный материал по соответствующим темам, используя конспект лекций, методические указания по дисциплине, рекомендуемую литературу, интернет-ресурсы;
- 3) составить конспект материала, вынесенного на самостоятельное изучение, словарь основных понятий;
- 4) выполнить рекомендуемые задания для самостоятельной работы по данному разделу (теме);
- 5) внимательно прочитать формулировку заданий теста или контрольной работы, обратив внимание на требования оформления.

Зачет является формой промежуточного контроля знаний и умений студентов по данной дисциплине, полученных на лекциях, практических занятиях и в процессе самостоятельной работы. В период подготовки к зачету студенты вновь обращаются к учебно-методическому материалу и закрепляют промежуточные знания. Подготовка студента к зачету включает в себя три этапа:

- самостоятельная работа в течение семестра;
- непосредственная подготовка в дни, предшествующие зачету по темам курса;
- подготовка к ответу на вопросы.

При подготовке к зачету целесообразно использовать материалы практических занятий, основную и дополнительную литературу.

На зачет выносятся материалы в объеме, предусмотренном рабочей программой учебной дисциплины за семестр. При подготовке к аттестационным испытаниям необходимо учитывать, что ответ студента на вопрос должен быть полным и развернутым, ни в коем случае не зачитываться дословно, содержать четкие формулировки всех определений, касающихся указанного вопроса, подтверждаться фактическими примерами. Такой ответ должен продемонстрировать знание студентом материала базового учебника и дополнительной литературы. Для самопроверки знаний студент должен воспользоваться контрольными вопросами, чтобы оперативно оценить свою подготовленность по каждой теме и определить готовность к изучению следующей темы, а также для подготовки к аттестационным испытаниям.

4. Работа с литературой

№	Тема дисциплины	Основная литература	Дополнительная литература
1	Темы 1-3	Теренин А. В. История английского языка: учебник и практикум для вузов. – 2-е изд., перераб. и доп. – Москва: Издательство Юрайт, 2021. – 212 с. – ISBN 978-5-534-07168-9. – Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. – URL: https://urait.ru/bcode/474218 (дата обращения: 14.02.2025)	Бруннер К. История английского языка. М., 2003. Иванова И. П., Беляева Т. М. Хрестоматия по истории английского языка. – М., Л., – 1982. Иванова И. П., Чахоян Л. П. История английского языка: Учебник. – 3-е изд. – СПб. : «Авалон». – 2006. Резник История английского языка . – Учеб. пос. –М. : Наука, 2003. – 496 с. Смирницкий А. И. Хрестоматия по истории английского языка с VII по XVII в. С грам. табл. и истор.-этим. словарем: Учеб. пособие. – 4-е изд., испр. и доп. – М.:

			«Академия», 2007. – 304 с.
2	Темы 4-6	Шапошникова, И. В. История английского языка : учебник / И. В. Шапошникова. - 5-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2022. - 508 с. - ISBN 978-5-9765-1221-4. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.ru/catalog/product/1875191 (дата обращения: 04.04.2025).	Аракин, В. Д. История английского языка : учебное пособие / В. Д. Аракин. – 3-е изд., испр. – Москва : Физматлит, 2009. – 305 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=76767 (дата обращения: 05.03.2025). – ISBN 978-5-9221-1016-7. – Текст : электронный. Бруннер К. История английского языка. М., 2003.
3	Темы 6-8	Теренин А. В. История английского языка: учебник и практикум для вузов. – 2-е изд., перераб. и доп. – Москва: Издательство Юрайт, 20215. – 212 с. – ISBN 978-5-534-07168-95. – Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. – URL: https://urait.ru/bcode/474218 (дата обращения: 14.02.2025)	Бруннер К. История английского языка. М., 2003. Иванова И. П., Беляева Т. М. Хрестоматия по истории английского языка. – М., Л., – 1982. Иванова И. П., Чахоян Л. П. История английского языка: Учебник. – 3-е изд. – СПб. : «Авалон». – 2006. Резник История английского языка . – Учеб. пос. –М. : Наука, 2003. – 496 с. Смирницкий А. И. Хрестоматия по истории английского языка с VII по XVII в. С грам. табл. и истор.-этим. словарем: Учеб. пособие. – 4-е изд., испр. и доп. – М.: «Академия», 2007. – 304 с.